

Daha Fazla Bilgi:

- Enfeksiyon Kontrol Ekibi: 01223 217497
- Royal Hemşirelik Fakültesi: www.rcn.org.uk/resources/mrsa

Uyarlandığı yer:

Royal Hemşirelik Fakültesi, Hastalar için Bilgiler (MRSA ve diğer sağlık bakımı ile ilişkili enfeksiyonlar) enfeksiyon yayılmasını nasıl durdurursunuz ve nasıl sağlıklı kalırsınız. Nisan 2005.

Eğer bu bilgiye diğer dillerde veya büyük baskılı ya da sesli formatta isterseniz, lütfen 01223 216032 numaralı telefondan irtibata geçin veya patient.information@addenbrookes.nhs.uk adresine e-posta gönderin.

Lehçe: Informacje te można otrzymać w innych językach, w wersji dużym drukiem lub audio. Zamówienia prosimy składać pod numerem: 01223 216032 lub wysyłając e-mail: patient.information@addenbrookes.nhs.uk

Portekizce: Se precisar desta informação num outro idioma, em impressão de letras grandes ou formato áudio por favor telefone para o 01223 216032 ou envie uma mensagem para: patient.information@addenbrookes.nhs.uk

Rusça: Если вам требуется эта информация на другом языке, крупным шрифтом или в аудиоформате, пожалуйста, обращайтесь по телефону 01223 216032 или по эл.почте patient.information@addenbrookes.nhs.uk

Kanton Çincesi: 若你需要此信息的其他語言版本、大字體版或音頻格式，請致電 01223 216032 或發郵件到：patient.information@addenbrookes.nhs.uk

Bengali:

এই তথ্য বাংলায়, বড় অক্ষরে বা অডিও টেপে পেতে চাইলে দয়া করে 01223 216032 নম্বরে ফোন করুন বা patient.information@addenbrookes.nhs.uk ঠিকানায় ই-মেইল করুন।

Belge Geçmiş

Yazarlar	Enfeksiyon Kontrol Ekibi
Departman	Addenbrooke's Hospital, Cambridge University Hospitals NHS Foundation Trust, Hills Road, Cambridge, CB2 0QQ www.addenbrookes.org.uk
İrtibat Numarası	01223 217497
Yayınlanma/İnceleme tarihi :	Eylül 2007 / Eylül 2009
Dosya Adı	Advice for patients.doc
Versiyon numarası / Ref no:	4 / PIN 741

Enfeksiyon Kontrolü

Hasta Bilgilendirme

Hastalar için tavsiyeler

Birlikte enfeksiyonla mücadele edebiliriz

Hastane enfeksiyonları, hastalar ve ziyaretçiler tarafından getirilebilir ve yayılabilir; bu broşür, bunları azaltmada ve hastaların bakımı için temiz ve güvenli bir ortam sağlamada personele nasıl yardımcı olacağınızı açıklamaktadır. Hastaneye yatırıldığınız zaman, artık tanıdığınız çevrede değilsinizdir ve diğer hastalarla birlikte bir servisi paylaşıyorsunuz. Hastalığınız, ameliyatınız veya ilaç tedaviniz nedeniyle enfeksiyona açık olabilirsiniz ve bir hastane, onun çalışması, sizi diğer hastaların jermine (bakterilerine) maruz bırakabilir. Bu broşürdeki maddelere uyararak, bize şu konularda yardım edebilirsiniz:

- hassas bireylerin bir enfeksiyon kapmasını engellemek,
- enfeksiyonların yayılmasını engellemek,
- kendinizin bir enfeksiyon kapmasını engellemek.

Eğer bir enfeksiyon kapsarsam ne olur?

Eğer enfeksiyonunuz gerektirirse, bir kenar veya tek kişilik odaya taşınabilirsiniz, fakat endişelenmeyin. Bu, sizi daha etkin bir biçimde tedavi etmek ve diğer hastaları korumak için bir yoldur. Hemşireniz, size ve akrabalarınıza neden taşındığınızı ve neler olacağını açıklayacaktır.

Lütfen durumunuzu ve tedavinizi sorunuz, böylece neler yapılması gerektiğini ve tedavinize nasıl uyacağınızı anlayabilirsiniz.

Ziyaretçilerim enfeksiyon kapabilir mi?

Ziyaretçiler için tavsiyeleri içeren bir broşür de mevcuttur; bunlardan birini edinmek için hemşirenizden veya sağlık memurunuzdan isteyiniz. Eğer ziyaretçileriniz temel önlemlere uyarlıysa, kendilerini büyük bir ölçüde koruyacaklardır. Ziyaretçiler, uygun el temizliğini uygulayarak kendilerini koruyabilirler. Çoğu durumda, aşağıda yönlendirildiği gibi alkollü jel kullanımı yeterlidir. Ancak, antibiyotikle ilgili ishal (*clostridium difficile*) durumunda veya serviste viral ishal ve kusma salgınları sırasında, el **yıkamak** gereklidir. Alkollü jel, bu şartlarda etkili değildir. El temizliğinin yapılması gereken zamanlar:

- servise girmeden
- servisten ayrıldıktan sonra
- sizinle ilgilenmeye yardım ettikten sonra

Eğer enfeksiyon kontrol konularıyla ilgili endişeliyseniz veya emin değilseniz, hemşirelerden açıklamalarını isteyiniz veya Enfeksiyon Kontrol Ekibinden bir üye ile konuşmayı isteyiniz. Şu yollarla kendinize ve diğerlerine yardım edebilirsiniz:

- 1 Kolunuzda, bacağınızda, mesanenizde veya diğer vücut boşluklarındaki herhangi bir cihaza, mesela bir damlalık ya da katetere veya yaraya dokunmayınız.
- 2 Yaralarınızı ziyaretçilere göstermek için kıyafetlerinizi çıkarmayınız.
- 3 Tuvalete gittikten sonra ve yemek yemeden önce her zaman ellerinizi yıkayınız. Eğer bunu yapmak için yardıma ihtiyacınız varsa, bir hemşireden veya sağlık memurundan size yardım etmesini isteyiniz.
- 4 Etrafınızdaki alanı temiz ve düzenli tutun böylece temizlik personeli, tozu ortadan kaldırmak için tüm yüzeylere kolayca erişebilir. Akrabalarınız veya ziyaretçileriniz bunu yapmanıza yardımcı olabilirler.
- 5 Eğer serviste herhangi bir kir veya toz dökerseniz, hemşirenize, baş hemşirenize veya klinik sorumlunuza söyleyin.
- 6 Eğer unutulursa, personele el temizliğini hatırlatın; onları kırmak konusunda endişe etmeyin. Bazıları yakınlarındaki alkolle ellerini ovabilir, çoğu durumda bu, yıkamak kadar elleri temizler.
- 7 Yapabildiğiniz kadar sık banyo yapın ve düzenli olarak temiz kıyafetler giyin. Eğer bunu yapmak için yardıma ihtiyacınız varsa, bir hemşireden veya sağlık memurundan size yardım etmesini isteyin.
- 8 Akrabalarınızdan veya ziyaretçilerinizden büyük gruplar halinde ziyaret etmemelerini rica edin.
- 9 Temizlenmiş olmadıkları müddetçe, kişisel eşyaları veya malzemeleri diğer hastalarla paylaşmayın.
- 10 Ziyaretçilerinizden, servise girmeden önce ve servisten ayrıldıktan sonra alkollü jeli kullanarak veya ellerini derinlemesine yıkayarak, el temizliğini gerçekleştirmelerini ve yatağınıza oturmamalarını ve hastaların tuvaletlerini kullanmamalarını isteyin.